

# Num

## Chapter 6

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיְדַבֵּר וַיְהוָה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: 1  
말하여 모세 에게 여호와-가 그리고-말했다  
[H0559](#) [H4872](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1696](#)

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָמַרְתָּ אֲלֵהֶם אִישׁ אִשׁוֹ אִשָּׁה כִּי 2  
말하라 에게 말하라 이스라엘 아들들-의 에게 말하라  
[H0413](#) [H1696](#)  
וְיָבֵלָא לְנָדָר נָזִיר גִּדְרָר לְהַזְיֵר לְיְהוָה: 3  
특별히-행하면 서원 서원하여 나실인-의 서원 구별하여 여호와-에게  
[H6381](#) [H5087](#) [H5088](#) [H5139](#) [H3068](#)

이스라엘 자손에게 고하여 그들에게 이르라 남자나 여자가 특별한 서원 곧 나실인의 서원을 하고 자기 몸을 구별하여 여호와께 드리거든

מִיֵּין וְשָׂכַר וְזִיר חֲמִין וְחֲמִין וְשָׂכַר לֹא 3  
포도주-에서 포도주-독주 그리고-독주 그가-구별할-것이다 그리고-독주 포도주-에서  
[H3196](#) [H7941](#) [H2558](#) [H3196](#) [H2558](#) [H7941](#) [H3196](#)  
וְשָׂהּ וְכָל־מִשְׁרַת עֲנָבִים לֹא וְיִבְשִׁים לֹא 4  
그가-마실-것이다 그리고-모든 즙 그리고-모든 그가-마실-것이다  
[H8354](#) [H3605](#) [H4952](#) [H6025](#) [H3808](#) [H3605](#) [H8354](#)  
וְיִבְשִׁים לֹא יֹאכְל: 5  
그리고-마른것 아니 그가-먹을-것이다  
[H3002](#) [H3808](#) [H0398](#)

포도주와 독주를 멀리하며 포도주의 초나 독주의 초를 마시지 말며 포도즙도 마시지 말며 생포도나 건포도도 먹지 말지니

כָּל־יְמֵי נִזְרוֹ מִכָּל־אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מִנְּפֹן תֵּינִין מִחֲרָצִים 4  
날들-의 모든 그의-구별 모든것-에서 그것-은 만들어지는 포도나무-에서 그-포도주-의 씨들-에서  
[H3605](#) [H5145](#) [H3117](#) [H3605](#) [H1612](#) [H3196](#) [H2785](#)  
וְעַד־זָג לֹא יֹאכְל: 5  
그리고-까지 껌질 아니 그가-먹을-것이다  
[H5704](#) [H2085](#) [H3808](#) [H0398](#)

자기 몸을 구별하는 모든 날 동안에는 포도나무 소산은 씨나 껌질이라도 먹지 말지니

כָּל־יְמֵי גִדְרָר נִזְרוֹ תָעַר לֹא־יַעֲבֹר עַל־רֹאשׁוֹ עַד־מְלֹאת 5  
날들-의 모든 서원 그의-구별 면도칼 그의-구별 지나갈-것이다 아니 면도칼 그의-머리 위에 까지 충만함-의  
[H3117](#) [H3605](#) [H5145](#) [H8593](#) [H3808](#) [H5704](#) [H5704](#) [H4390](#)  
הַיָּמִים אֲשֶׁר־נָזִיר לְיְהוָה קָדָשׁ נָזִיר גִּדְלָה פָרַע שֵׁעַר 6  
그것-은 그-날들 여호와-에게 거룩한 그가-구별하는 그가-구별하는 기르며 풀어놓은 머리카락-의  
[H3117](#) [H3068](#) [H6918](#) [H1961](#) [H1431](#) [H6545](#) [H8181](#)  
רֹאשׁוֹ: 7  
그의-머리

그 서원을 하고 구별하는 모든 날 동안은 삭도를 도무지 그 머리에 대지 말 것이라 자기 몸을 구별하여 여호와께 드리는 날이 차기까지 그는 거룩한즉 그 머리털을 길게 자라게 할 것이며

6 כָּל־ יָמֵי הַזֵּירוֹ לַיהוָה עַל־ נַפְשׁ מֵת לֹא יָבֵא :  
 그가-갈-것이다 아니 죽은 영혼 위에 여호와-에게 그의-구별함 날들-의 모든  
[H0935](#) [H3808](#) [H4191](#) [H5315](#) [H3068](#) [H3117](#) [H3605](#)

자기 몸을 구별하여 여호와께 드리는 모든 날 동안은 시체를 가까이 하지 말 것이요

7 לְאָבִיו לְאִמּוֹ וְלְאָחָיו וְלְאָחָתוֹ לֹא־  
 그의-아버지-에게 그의-어머니-에게 그리고-그의-형제-에게 그의-자매-에게 그리고-그의-형제-에게 그의-자매-에게  
[H0001](#) [H0517](#) [H0251](#) [H0269](#) [H3808](#)

יִטְמָא לָהֶם בְּמָתָם כִּי נָזַר אֱלֹהֵיוֹ עַל־ רֹאשׁוֹ :  
 그가-부정해질-것이다 그들-에게 그들-죽음-에 그들의-죽음-에 왜냐하면 구별 그의-하나님-의 그의-머리  
[H4194](#) [H5145](#) [H0430](#)

그 부모 형제 자매가 죽은 때이라도 그로 인하여 더럽히지 말 것이니 이는 자기 몸을 구별하여 하나님께 드리는 표가 그 머리에 있음이라

8 כָּל־ יָמֵי הַזֵּירוֹ קָדַשׁ הוּא לַיהוָה :  
 날들-의 모든 그의-구별 거룩한 그는 여호와-에게  
[H3117](#) [H5145](#) [H6918](#) [H1931](#) [H3068](#)

자기 몸을 구별하는 모든 날 동안 그는 여호와께 거룩한 자니라

9 וְכִי־ יָמוּת וְזָרוּ נָזַר עָלָיו בְּפִתְעָה פְתָאִם וְטָמֵא רֹאשׁ הַזֵּירוֹ  
 그리고-만약 죽으면 그의-구별 그의-구별 그-위에 그-위에 갑자기 갑자기 갑자기 갑자기 갑자기 갑자기 갑자기 갑자기  
[H5145](#) [H4191](#) [H4191](#) [H6621](#) [H6597](#)

וְגִלַּח וְרָאשׁוֹ בְּיוֹם טְהָרָתוֹ בְּיוֹם הַשְּׂבִיעִי וְגִלְחָנוֹ :  
 그리고-밀면 그의-머리-를 그의-머리-를 그의-머리-를 그의-머리-를 그의-머리-를 그의-머리-를 그의-머리-를 그의-머리-를  
[H1548](#) [H3117](#) [H2893](#) [H3117](#) [H7637](#) [H1548](#)

누가 홀연히 그 곁에서 죽어서 스스로 구별한 자의 머리를 더럽히거든 그 몸을 정결케 하는 날에 머리를 밀 것이니 곧 제칠일에 밀 것이며

10 וּבְיוֹם הַשְּׂבִיעִי יָבֵא שְׂתֵי תַרְיִם אֹו שְׁנֵי בְנֵי יוֹגָה  
 그리고-그-날-에 그-여덟째 그가-가져올-것이다 둘 산비둘기들 둘 새끼들-의 비둘기  
[H3117](#) [H0935](#) [H8449](#) [H8147](#) [H8147](#) [H8147](#) [H3123](#)

אֶל־ הַכֹּהֵן אֶל־ פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד :  
 에 그-제사장 에 그-제사장 에 그-제사장 에 그-제사장 에 그-제사장 에 그-제사장  
[H3548](#) [H0413](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#)

제팔일에 산비둘기 두 마리나 집비둘기 새끼 두 마리를 가지고 회막문에 와서 제사장에게 줄 것이요

11 וַעֲשֵׂה וְהָכֵן אֶחָד לְחַטָּאת וְאֶחָד לְעֹלָה וְכִפָּר  
 그리고-행할-것이다 그-제사장-이 하나-를 하나-를 그리고-하나-를 번제-로 그리고-속죄할-것이다  
[H3548](#) [H0259](#) [H0259](#) [H0259](#)

עָלָיו מֵאֲשֶׁר עַל־ הַנֶּפֶשׁ אֶת־ רֹאשׁוֹ  
 그-위에 에서 그가-범위한것 에-대하여 그-영혼 을 그의-머리  
[H2398](#) [H5315](#) [H0853](#) [H6942](#)

בְּיוֹם הַהוּא :  
 그-날-에 그  
[H1931](#) [H3117](#)

제사장은 그 하나를 속죄 제물로, 하나를 번제물로 드려서 그의 시체로 인하여 얻은 죄를 속하고 또 그는 당일에 그의 머리를 성결케 할 것이며



וְאֵת־הָאֵילִי עֲשֵׂה זָבַח שְׁלָמִים לַיהוָה עַל־בָּרִיחַ  
 그리고-을 그-숫양-을 그-행할-것이다 제사 그가-행할-것이다 화목제들-의 여호와-에게 위에 바구니  
[H0853](#) [H2077](#) [H8002](#) [H3068](#) [H5536](#)

הַמִּצֻּוֹת וְעָשֵׂה הַכֹּהֵן אֶת־מִנְחָתוֹ וְאֵת־נֶסְכָּוֹ  
 그-무교병들-의 그리고-행할-것이다 그-제사장-이 을 그의-소제 그의-전제 그의-구별  
[H4682](#) [H3548](#) [H0853](#) [H4503](#) [H0853](#) [H5262](#)

화목 제물로 수양에 무교병 한 광주리를 아울러 여호와께 드리고 그 소제와 전제를 드릴 것이요

וְנָלְחָה הַנְּזִיר פֶּתַח אֹהֶל מוֹעֵד אֶת־רֹאשׁ נִזְרוֹ  
 그리고-밀-것이다 그-나실인-이 입구-에서 장막-의 만남 을 머리-의 그의-구별  
[H1548](#) [H5139](#) [H6607](#) [H0168](#) [H4150](#) [H0853](#) [H5145](#)

וְלָקַח אֶת־שֵׁעָרֵי רֹאשׁ נִזְרוֹ וְנָתַן עַל־הָאֵשׁ אֲשֶׁר־  
 그리고-취할-것이다 을 머리-의 머리-구별 그리고-놓을-것이다 그-불 위에 그것-은  
[H3947](#) [H0853](#) [H8181](#) [H5145](#) [H5414](#) [H0784](#)

תַּחַת זָבַח הַשְּׁלָמִים:  
 아래-에 제사 그-화목제들-의  
[H8478](#) [H2077](#) [H8002](#)

자기 몸을 구별한 나실인은 화막문에서 그 머리털을 밀고 그것을 화목 제물 밑에 있는 불에 돌지머

וְלָקַח הַכֹּהֵן אֶת־הַזֶּרַע בְּשֻׁלְהֵי מִן־הָאֵילִי וְחָלַת מִצֵּה  
 그리고-취할-것이다 을 그-제사장-이 그-어깨 삶은 그-숫양 그-과자 그리고-무교병-의  
[H3947](#) [H3548](#) [H0853](#) [H2220](#) [H1311](#) [H2471](#) [H4682](#)

אֶת־מִן־הַסֵּל וְרָקִיק מִצֵּה אֶחָד וְנָתַן עַל־כַּפְּי־  
 그-바구니 에서 하나 그-전병 그리고-무교병-의 하나 그리고-놓을-것이다 위에 손바닥들-의  
[H5536](#) [H7550](#) [H4682](#) [H0259](#) [H5414](#) [H3709](#)

הַנְּזִיר אַחַר הַתְּנַלְחוֹ אֶת־נִזְרוֹ:  
 그-나실인 후에 그가-밀은-후에 을 그의-구별  
[H5139](#) [H1548](#) [H0853](#) [H5145](#)

자기 몸을 구별한 나실인이 그 머리털을 민 후에 제사장이 삶은 수양의 어깨와 광주리 가운데 무교병 하나와 무교전병 하나를 취하여 나실인의 두 손에 두고

וְהִנִּיף אֹתָם וְהִכִּתוּן תְּנוּפָה לְפָנָי יְהוָה קָדֵשׁ הוּא לְכֹהֵן  
 그리고-흔들-것이다 그것들-을 그-제사장-이 그-제사장-에게 그것-은 거룩한것 여호와 앞에 앞  
[H0853](#) [H3548](#) [H8573](#) [H6440](#) [H3068](#) [H6944](#) [H1931](#) [H3548](#)

עַל־חֶזֶה תְּנוּפָה וְעַל־שׁוֹךְ הַתְּנוּפָה וְאֶת־יִשְׁתָּה הַנְּזִיר  
 가슴 위에 그-흔들-의 그리고-위에 넓적다리 그-들어올림-의 그리고-후에 마실-것이다 그-나실인-이  
[H2373](#) [H8573](#) [H7785](#) [H8641](#) [H8354](#) [H5139](#)

וַיִּי: פּוֹדוֹז  
 포도주  
[H3196](#)

여호와 앞에 요제로 흔들 것이며 그것과 흔든 가슴과 든 넓적다리는 성물이라 다 제사장에게 돌릴 것이니라 그 후에는 나실인이 포도주를 마실 수 있느니라

21  
 זָאת תּוֹרַת הַנְּזִיר אֲשֶׁר יָדָר קָרְבָּנוֹ לַיהוָה עַל-נְזִירוֹ מִלְּבָדּוֹ  
 이것은 율법-의 나실인 그가 서원하는 그의-예물 그의-구별 위에  
 H2063 H8451 H5139 H5087 H3068 H0905 H5145  
 אֲשֶׁר-מִיָּדָיו תִּשָּׂא כַּפֵּי נְדָרוֹ אֲשֶׁר יָדָר כֵּן יַעֲשֶׂה עַל-וּמִיָּדָיו  
 그것-은 그의-손 미치는 그의-서원 그가 서원하는 그가 행할-것이다 위에  
 H5381 H3027 H6310 H5088 H5087  
 תּוֹרַת הַנְּזִיר : פ  
 율법-의 그의-구별 심표  
 H8451 H5145

이는 곧 서원한 나실인이 자기 몸을 구별한 일로 인하여 여호와께 예물을 드림과 행할 법이며 이 외에도 힘이 미치는 대로 하려니와 그 서원한 대로 자기 몸을 구별하는 법을 따라 할 것이니라

22  
 וַיְדַבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה לֵּאמֹר:  
 그리고-말했다 여호와-가 모세 에게 말하여  
 H1696 H3068 H0413 H4872 H0559

여호와께서 모세에게 일러 가라사대

23  
 דַּבֵּר אֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-בְּנָיו לֵאמֹר כֹּה יַעֲשׂוּ בְנֵי אֶת-תְּבַרְכוֹ אֵל  
 말하라 아론 에게 그리고-에게 그의-아들들 말하여 이같이 너희가-축복하라 아들들-의  
 H1696 H0413 H0175 H0413 H0413 H0559 H3541 H1288 H0853  
 וְיִשְׂרָאֵל אָמַר לָהֶם:  
 이스라엘 말하여 그들-에게  
 H3478 H0559

아론과 그 아들들에게 고하여 이르기를 너희는 이스라엘 자손을 위하여 이렇게 축복하여 이르되

24  
 וַיִּשְׁמְרֵךְ יְהוָה וְיִבְרַכְךָ יְהוָה וְיִצְרֶךָ  
 심표 그리고-지키시기를-너를 여호와-가 축복하시기를-여호와-가-너를  
 H8104 H3068 H1288

여호와와 네게 복을 주시고 너를 지키시기를 원하며

25  
 וַיִּחַנֶּךָ יְהוָה וְיָרַח אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְיָרַח אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל  
 심표 그리고-은혜-베푸시기를-너에게 너-에게 그의-얼굴-을 여호와-가 비추시기를  
 H0413 H6440 H3068 H0215

여호와와 그 얼굴로 네게 비취사 은혜 베푸시기를 원하며

26  
 וַיִּשָּׂא יְהוָה וְיִשָּׂא יְהוָה וְיִשָּׂא יְהוָה וְיִשָּׂא יְהוָה  
 심표 평강 너-에게 그리고-주시기를 너-에게 그의-얼굴-을 여호와-가 드시기를  
 H7965 H0413 H6440 H3068 H5375

여호와와 그 얼굴을 네게로 향하여 드사 평강주시기를 원하노라 할지니라 하라

27  
 וְשָׂמוּ אֶת-שְׁמִי עַל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאָנֹכִי אֲבָרְכֵם  
 을 그리고-놓을-것이다 나의-이름 위에 아들들-의 이스라엘 그리고-나는 축복할-것이다-그들을  
 H0853 H8034 H3478 H0589 H1288

פ  
 심표

그들은 이같이 내 이름으로 이스라엘 자손에게 축복할지니 내가 그들에게 복을 주리라